



Domanda per autorizzazioni relative all'affitto agricolo

art. 5 cpv. 1 dell'ordinanza sull'agricoltura (CSC 910.050)

Richiedente o rappresentante:

Cognome _____ Nome _____
Via _____ NPA/luogo _____
Telefono _____ E-mail _____

- a) autorizzazione della pattuizione di una durata dell'affitto inferiore a sei anni o di una protrazione della durata dell'affitto inferiore a sei anni
b) autorizzazione dell'affitto particella per particella
c) autorizzazione del fitto per un'azienda agricola
Segnare con una crocetta quanto fa al caso

	Locatore/trice	Affittuario/a
Cognome, nome	_____	_____
Via	_____	_____
NPA/luogo	_____	_____
Telefono	_____	_____

Indicazione e documentazione obbligatorie (da allegare alla domanda):

- a) In caso di pattuizione di una durata dell'affitto inferiore a sei anni o di una protrazione della durata dell'affitto inferiore a sei anni**
- contratto d'affitto relativo alla durata inferiore (originale, firmato dal locatore e dall'affittuario)*, **in duplice copia**
 - motivazione esaustiva dietro indicazione del comune di ubicazione e del numero di particella

*L'Ufficio per l'agricoltura e la geoinformazione mette a disposizione in internet un contratto d'affitto modello per fondi agricoli: [Contratto d'affitto per fondi agricoli](#).

b) In caso di affitto particella per particella

- Motivazione esaustiva della domanda con data dell'inizio dell'affitto particella per particella
- Indicazione delle particelle di proprietà (n. di particella, superficie, ev. nuovo gestore/affittuario) sul modulo supplementare affitto particella per particella
- Edificio: casa d'abitazione ed edificio rurale incl. n. di assicurazione degli edifici
- Che cosa viene dato in affitto e cosa no?
- Esistono già dei contratti d'affitto riguardo alle particelle di proprietà in relazione all'affitto particella per particella?
- Che cosa succede con il terreno preso in affitto in via complementare (ad es. restituzione del terreno in affitto o è previsto un subaffitto)?

